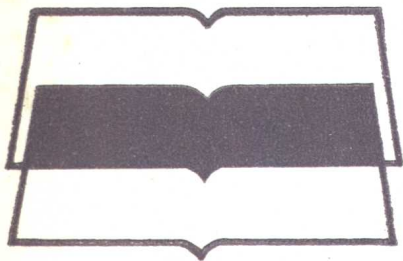


台港及海外中文报刊资料专辑

出版工作 与书评



第 1 辑

1987

0176

G23

书目文献出版社

出版说明

由于我国“四化”建设和祖国统一事业的发展,广大科学研究人员,文化、教育工作者以及党、政有关领导机关,需要更多地了解台湾省、港澳地区的现状和学术动态。为此,本中心编辑《台港及海外中文报刊资料专辑》,委托书目文献出版社出版。

本专辑所收的资料,系按专题选编,照原报刊版面影印。对原报刊文章的内容和词句,一般不作改动(如有改动,当予注明),仅于每期编有目次,俾读者开卷即可明了本期所收的文章,以资查阅;必要时附“编后记”,对有关问题作必要的说明。

选材以是否具有学术研究和资料情报价值为标准。对于反对我四项基本原则,对我国内情况进行捏造、歪曲或对我领导人进行人身攻击性的文章,以及渲染淫秽行为的文艺作品,概不收录。但由于社会制度和意识形态不同,有些作者所持的立场、观点、见解不免与我们迥异,甚至对立,或者出现某些带有诬蔑性的词句等等,对此,我们不急于置评,相信读者会予注意,能够鉴别。至于一些文中所言一九四九年以后之“我国”、“中华民国”、“中央”之类的文字,一望可知是指台湾省、国民党中央而言,不再一一注明,敬希读者阅读时注意。

为了统一装订规格,本专辑一律采取竖排版形式装订,对横排版亦按此形式处理,即封面倒装。

本专辑的编印,旨在为研究工作提供参考,限于内部发行。请各订阅单位和个人妥善保管,慎勿丢失。

北京图书馆文献信息中心

出版工作与书评 (1)

——台港及海外中文报刊资料专辑(1987)

北京图书馆文献信息中心编辑

季啸风 李文博主编

署齐鸣 选编

书目文献出版社出版

(北京市文津街七号)

北京百善印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

787×1092毫米 1/16开本 4印张 102千字

1987年10月北京第1版 1987年10月北京第1次印刷

印数 1—3,000册

ISBN 7-5013-0129-8/G·11

(书号 7201·174) 定价 1.15元

〔内部发行〕

目 次

出版·发行

加强编译功能·提升文化水准
“四九五”迷思中的沉思
谈书籍开本的流行
假如参考书象杂志
美国美国大众平装
七十五年六月~七月文学出版
七十五年八月~九月文学出版
香港书展札记

曾济群 一
吴兴文 三
千山林 五
李 念 六
张北海 14
陈信元 八
陈信元 九
应凤凰 一一

版 权

当代伪书问题

林庆彰 1

新闻·报刊

媒介人士自律比公众控制要好
台湾三十年来思想性杂志的回顾与前瞻
《政大哲学》第十七期

潘家庆 一三
一五
项退结 二五

书评·书介

麦当劳：黄金拱门后的传奇
放眼天下，鸟瞰欧洲——胡著《欧洲之旅》序文
第三波
教 训
水浒传何以充满血腥
卡耐基人际关系手册
心仍在岛上

约翰·拉甫著 韩 山摘译 二七
史振鼎 三六
郭为藩 四一
郝明义 四二
罗 盘 四三
林丰正 四六
张 健 七

加強 編譯功能

提昇 文化水準

／會 濟 群

圖書編譯與文化提昇

書是改變歷史的動力，一切觀念知識的傳播，思想潮流的形成，書莫不扮演支配性與權威性的角色。人是思想的動物，書是思想的導向器，故人的心靈腳步跟著書走，因之歷史的軌跡，也無異跟著書走。故一本書，往往有力量改變一個人，改變一個世界，也改變一個歷史。孔子的書，構成了中華文化的基本內涵，國父孫中山先生的三民主義，使沉睡中的中國人驚醒，找到了自己應走的路。沒有盧梭的書，西方民主政治與民主思想不會那麼充實，沒有馬克斯的資本論，共產主義的思想不致那樣猖狂，為禍世界，危害人類。由此可理解，思想潮流以書為動力，並支配著歷史變

遷的方向。

國民有良好的讀書習慣，可以厚植國力，影響國家的發展。幾年前有兩本批評日本的書引起爭議，一為美國人寫的「日本第一」，一為日本人自己寫的「醜陋的日本人」，究竟日本或日本人是「第一」或醜陋，容或仁智各見，但可以確定的是一億二千萬的日本人，生活在一個工業資源貧乏，農業資源也有限的列島上，而能在自由世界成為第二經濟大國，其所憑恃的力量是日本人求知旺盛。根據「東洋經濟」週刊刊載的一篇報告，一家日本銀行對薪水階級的讀書調查，其資料如下，值得我們深思：

讀書的時間在一天中從三十分鐘到一小時的占四八%，從一小時到一小時半的占二二%，不到三十分鐘的占

一二%。讀書的地方在電車，公共汽車占七六%，讀書的數量一個月內讀一本到二本占三九%，三本到四本的占三四%，平均是三點四本。七本以上的占一〇%，十本以上的占七%。買書的費用一個月內，平均每個人按新臺幣計算，約為五五〇元，在一二〇〇元以上的人，約佔九%（各約占月薪收入的二——三%）。

由於國民養成讀書習慣，因此買書的風氣盛，刺激了出版事業，由品質到數量的提昇，日本的暢銷書單位以萬計，而全國所得中前幾名，經常出現作家的名字，他們的全年收入遠在紅歌星、紅影星之上。出版業的發達，國民求知欲的旺盛自然也刺激了譯書業，據統計，二次大戰以後，日本翻譯了二十萬種外國的書籍，其來有自。反觀我們自己，其有待大家檢討者甚多，硬體的文化建設，如無軟體的文化出版或文化活動配合，恐亦無法提昇文化層次。國立編譯館為國家最高的編譯單位，基於以上的認識，如何加強編譯功能，在國家文化建設的過程中，盡到應盡的責任，這就是我們工作的方向。

國立編譯館的成立與其工作

清末維新變法以來，西學東漸，清廷有識之士已漸覺悟。由同文館而譯書局，由派員出國考察到國人自己開設譯書局，已愈來愈普遍，其書著如梁啟超在上海主持的譯書局最為有名。介紹新知，吸收西方思想，轉而支持「國父革命」，鼓動風潮，自亦不無關係。而早期翻譯家中不乏飽學之士

如辜鴻銘等，其所譯之世界名著如「天演論」、「羣己權人」均屬膾炙人口之譯作，迄今猶琅琅於學者之口。國父革命成功，本黨統一全國，在百廢待舉中，黨內諸先進不忘文化建設實為建國之基，譯書出版，直接間接導正國民思想。民國十九年十一月本黨三全會第四項會議，由朱委員家驊、陳委員立夫提議成立編譯總處，通過後由國民政府令行政院轉教育部擬具設立辦法。二十年十月教育部遵令辦理，呈經行政院第二十二次會議，設立國立編譯館，由部令公佈組織規程，因是國立編譯館遂於二十一年六月十四日正式成立。二十二年四月後由立法院通過國立編譯館組織條例，國民政府公佈施行。

國立編譯館成立之初，對教科書的編輯與供應致力甚多，此對全國統一後，各級學校學生思想之導向，民族國家觀念之淨化，影響至鉅。其後政府遷臺，國立編譯館的業務人員，經費緊縮，但在配合政府的政策，執行中央政令，在教科圖書之編輯方面致力甚多。著者如自民國四十二年起即籌編國文、公民、歷史、地理，稱一國、公、史、地「統編本」，由初中而高中。民國五十七年起，為配合義務教育延長為九年，國立編譯館獨力負起了統編國民中學、國民小學全部教科書，以及高中之國公史地及三民主義、中國文化基本教材等課本，以迄如今。每年供應教科圖書達九千萬冊，工作與責任相當艱鉅。

教科書之編印過程極為繁複，先由教育部召集各科學專家商定課程標

BWT/1002/05.01

準，或課程大綱，繼即成立各科編輯委員會，聘由任教於大學、中學、小學之教師為委員，並推定編輯小組，執筆撰述。初稿須由編輯委員會審定，再配插圖，經交印刷廠印製，而後配發全省各地，包括臺北市及高雄。教科書任何一科之生產過程由撰稿、審查、配圖、印制、配銷均必須扣緊，其中任一環節稍有延誤，其大各項流程勢必停頓。教科書編印、銷過程之繁瑣，由此可知。

國立編譯館的工作不以編輯教科書為限，依據國立編譯館組織條例，國立編譯館編譯左列圖書：①本國文化之重要圖書，②世界學術名著，③各國新近出版之科學書籍，④各級學校教科及參考用書，⑤社會教育圖書，⑥學術名詞及其他工具用書。由上知，國立編譯館之工作範圍相當廣泛，政府亦極重視，其間由部長兼館長者如陳立夫先生與來臺後沈立武先生。歷任館長亦為學術之士，如梁實秋、王鳳喈、劉拓諸教授是。歷年出版之中華學術著作，漢譯世界名著，網羅學界先進，國學大師參與工作，成效亦多可觀。

配合國家發展編譯新書

國立編譯館編譯各類書籍絕非孤立，而應配合國家社會的發展與教育的政策。

(一)教科書的編輯：目前教科書的編輯由館外聘請學者專家組成編輯委員會為主，如前述。如能充實本館之人力，由本館編輯人員直接負責編輯之責，如政府遷臺前之大陸時期。如此在

內容及進度，設計規劃，插圖等較能掌握，尤其進度的控制最為重要。或有人提議，依據部頒之課程標準或課程大綱，由出版商依據前項課程標準撰寫，稿成送由國立編譯館審查，目前高中教科書中國公史地三民主義等科以外之其他科目之編印即採此制。此種制度日本、亞非、歐美若干國家實行，惟我國情況不同，採行此一制度之利弊得失恐須研究。

(二)一般書籍之編譯，應有計畫的，並以叢書的方式出版。一般書籍的編譯必須仰求學術界的參與投入，才能獲得最新的資訊，編譯成的書稿才能為各方所需要。且透過學術界的投入亦可結合人才，為國家社會貢獻心力。民國七十二年行政院會令頒「結合海內外學人從事學術著作譯述工作」計畫，國立編譯館正積極執行此事。關於翻譯西書，近來國人頗為關心，尤其在翻印方面明文禁止之後，如何使西學之輸入能够不受影響，翻譯就可為借鏡。不過日本譯西書多由私人出版社為之。翻譯權問題目前尚不發生困難，如果外人在翻譯權方面有所阻礙，則國立編譯館為國內圖書出版業或個人譯述工作提供一定之服務，在翻譯權之爭取或交涉方面，或可扮演一定之角色，如「法定代理人」的身份，亦可研究。在外交中譯方面國人談論甚多，而中華文化優良作品譯成其他國家文字，亦為我們工作的項目。中華文化博大精深，如何藉譯述途徑，聞揚各地，亦屬振興中華文化之道。

(三)學術名詞及工具書的編譯

學術名詞之統一對學術研究極為重要。要學術在國內生根，必須用自己的語文來撰述來講解。因是各種名詞之統一就成了基礎工作，理工科學名詞如此，而文法社會各科名詞之統一亦然，而其重要性且有過於理工科名詞者，因為人文社會各科名詞之譯名，影響人們的思想觀念，而不純粹在學術研究一環而已。如「Generation Gap」譯為「代溝」，即值得商榷。而AIDS稱為「愛死病」，「愛滋症」，即遠不如譯成「後天免疫能力缺乏症」要來得貼切明晰（譯成「後天免疫能力不全」亦不易了解其真義也。）工具書中，各科知識的綜合，如數學大辭典，物理學大辭典，政治學大辭典等，亦亟待開發。如可能籌編一套「中華民國百科全書」自為一項重要的工作。

社會教育圖書的編譯，提供終生教育的讀物。

終生教育的趨勢，已為世界各國教育的目標。家庭、學校、社會三位一體為教育的三環節。而對社會變遷，人口結構的變化，對於學前教育讀物，老年人讀物，政治發展過程中，民主法治教育的培養，均構成社會教育的重要內涵。提供終生教育理想的教材，擺脫學校教育為主的陳舊觀念，則教材之編撰與提供自亦不容忽視。

未來的展望

(一)為網羅學界人士並借重其專才，國立編譯館應組織各科諮詢委員會、各科編審委員會、研究委員會。學術

分工細，如何結合專家，做到科學整合的工作。而教科書的編輯亦然，搜羅世界各國之教科書提供參考，就國內相關科目，相互對照，逐案研究改革，對教科書之編印當有裨益。

(二)與信譽卓著之出版商合作，在編印、譯印方面提高效率。日本譯事多由民間出版社為之，其間如果有糾紛，政府文教單位始出面協調解決。如何將最新的知識提供社會大眾，需要民間出版事業或公營團體的支持與合作，可收事半功倍之效。

(三)與大專院校合作，就人員方面採合聘制。國立編譯館的編纂、編審等聘任人員均比照大專院校教師之聘任制。如果大專院校教師與編譯館編輯人員可以交流、合作，不但可以使國立編譯館的觸角遍及文教各界，同時使大專院校之學者參與圖書之編譯工作，增加其社會參與成就感。

國立編譯館成為學術訊息的提供中心、服務中心。如果上面數項步驟可以實現，則國立編譯館應可提供各項學術服務，甚至逐漸導向國內圖書出版。

國立編譯館既為國內最高的編譯單位，自然負有特殊的使命。而國家文化建設有賴各方面的配合與投入，國立編譯館在其本身職責範圍內，如何經由圖書的編譯出版，提供國民最新最好的讀物，以提昇人民的知識水準，參與國家建設，亦為厚植國力之道。現在我們為兒童、為青年、為讀者服務，將來，兒童、青年、讀者為國家服務，吾人將秉持此一信念，繼續努力。

(原載：中央月刊(台)一九八六年一九卷一二期九〇—九二頁)

／吳興文

「四九五」迷思中的沈思

出版商怎樣做生意？買書人想要什麼？
書的合理價格怎樣衡量？怎樣做才能確保市場、品質、商品形象？

書價也許不是決定買書的重要因素，但是卻關係到每個買書人的荷包，尤其是在國內的讀書人口大部分是由學生與剛出社會的上班族組成，益發顯得書價是購書行為之中一個不可漠視的環節。

最近中華民國民意測驗協會以調查書的合理價格為由，來作為購買某家出版社低價書的意願調查，其結果與目前一般書籍的定價極為接近。可見讀者對於書價的定位，頗受到一般出版社的行銷策略影響。但是根據歷年來行政院主計處統計每個人的圖書費用，並沒有因國民所得的提高與書價的提高而相對的增加。因此中華民國消費者文教基金會董事長李伸一以為：書價的高低對消費者的購買慾有相當的影響，出版者不應在計算成本時把風險加在讀者身上，能有此觀念，定出的書價才合理。

在探討這個問題之前，我們必先釐清國內近幾年來的經濟情況，雖然國民所得已超過三千美元，依照先進國家的例子，正是出版行業蓬勃起飛的時候，所以有志於出版業者，莫不投

下大量的心力和物力，意圖在台灣狹小的市場上打開一條生路，但是碰巧國內經濟景氣低迷，大眾投資意願不高，造成出版市場非如預期中的蓬勃發展，與學術界有關連的出版業，在正常行銷管道不能暢通的情況下，只好在書籍的定價上下功夫。他們大部分採取較高的價位以穩固經營的成本，甚至獲取較高的利潤。

然而最近某家出版社竟以「四九五系列」，企圖造成出版市場上的震撼，他們的作法雖然有其吸引力，但是其定價是否合理，還有待進一步的考量。

據瞭解他們和中華民國民意測驗協會聯合調查，以證明市面上的書價不合理，這種行銷策略便有值得商榷的地方。目前的書價雖然不盡合理，但是他們所採取的是四十開本的型式，在印刷、紙張的成本上負擔比較低，更何況裡面摻雜了舊書，而且是以稿酬一次買斷，例如：《根》《動物農莊》《不確定的年代》等，成本應該比較低，怎能和其他新出版的書混在一起賣，如此豈不是以新出版書的風險轉嫁舊版新書的成本上；

所以說也是還有不合理的因素存在。

至於中華民國民意測驗協會，此次和該出版社合辦調查，雖然提供廣大的讀者了解書價的取向，但是不能證明目前市面上書價不合理，更不能以該出版社所出版的書為題，來調查讀者購書的意願，既是一個具有公信力的「學術團體」，就應有其客觀的立場，不能隨便替商業機構進行「民意測驗」，以免為人所詬病，導致一些不良的影響。

因此，如果還是出版市面上已經出版過的書，嚴格的說只是訴此不同的讀者層的需求而已，並不值得大事渲染。但是假如是市面上還未出版的新書，而且是偏向學術性質的書，先以低價位推出，也許可以博得普及知識的美譽，即使翻譯品質不差，然而這類性質的書籍終究有限，所以不免影響日後的出版品質。倘若這些書銷路不錯，甚至會產生一窩蜂跟進的心理，造成後來跟進者的滯銷、擾亂整個圖書市場；例如：民國五十年間流行的四十開本，到後來趨向於粗製濫造，便是最好的前車之鑑。

再者，為低價而低價並不一定能吸引讀者購買，他們所需要的是：

①書籍的品質優良：包括內容、印刷、字體大小等。
②平穩的價格：不要像百貨公司一樣，今天買是這種價錢，明天買是另一種價錢。

③完善的銷售服務，確實的鋪貨，和良好的售後服務。所以，不論出版同業或讀者的即時反應是他們的低價不會維持長久，到後來終會被逐出市場，或流為一時議論的話題。從以往的事實的證明，同業間的疑慮不無道理，而這些推測也會得到驗證。

由於國內圖書販賣手法還停留在「只顧圖利自己」的階段，往往一本書的訂價，每家出版社都各有他們的計算方式，因此不論採取高價位或低價位，都並不一定是最好的辦法，以下幾點是訂價的一些普遍守則，提供給出版業者參考：

①當價位和別人一樣時，要設法表現出你的圖書品質較為優良。

②當價位和別人一樣時，但是仍應有些額外的服務，譬如：讀者買後覺得不合己意，保證在幾天內能夠退換；或是贈送書籤等贈品。

③採取較高的價位時，必須有相對的優良的圖書品質，和較完善的售後服務，並且不做不實的宣傳廣告。

④採取較低的價位時，相對讀者也要在除圖書內容外，得到較差的品質，例如：紙張、印刷、字體大小、裝訂等。

⑤要對自己的出版品有信心，既然已經訂好價位，就不要任意降價，或提高價格。

由於國內出版市場的訂價還是相當混亂，有所謂基價、特價、實價、預約價、直接郵撥價等等，令人十分迷惑，因此以上五點只是粗淺的說明：圖書必須要配合市場，這是出版市場經營成功的先決條件，但是圖書雖然已配合，仍然要訂出買賣雙方同意的價格才能成交，因此訂價是高低，就必須經過一番審慎的考慮。

一般人總以為出版是良心事業，也是傳播知識、文化的重要媒介，而倚之以重任的期許，其實以國內狹小的出版市場，更應該比其他先進國家的出版業精打細算，折中商業法則與台灣市場的特性，發展出一套適合自己的經營方式，而不是動輒引進日本的販賣手法，或者寄望於極少種的暢銷書，來彌補滯銷書的虧損。

美國人寇納(John O'Connor)在論及書籍出版行業時，曾說：「決定他的選擇以及他的編輯人的選擇，並不常是可望從那本書的收益數目，雖則一個出版商人一定希望他所有的選擇結果到年終平均起來有利可圖。」可見「出版」是一行相當矛盾複雜的行業，既是文化事業，同時也屬於商業。在台灣狹小的市場，有限的讀書人口上，不單是以「低價位」的策略就能夠帶動「書香社會」的產生，很多問題值得我們去深思。

談書籍開本流行的

書籍開本的大小是有階段性的，大約每十年一輪轉，然而書籍的暢銷與否，跟書的大小無關，但是跟內容息息相關。書的開本僅能作為刺激行銷的手段之一，而不是最終的目的。

目前坊間書籍玲瓏滿目，種類繁多，開數不一。書店的書架、平台擺滿了各種出版物，近來最引起讀者的話題是書的大小（開數）繁多，讓人眼花撩亂，然而，那一種開數的書籍較吸引人呢？

據美術設計專家表示：有人從事視覺研究，發現黃金比率是一寬〇·六，就目前的書籍而言，三十二開本的書，在一般人的視覺裏，是最佳的視覺感受。然而，黃金視覺比率，也會因數量多，感交久，而產生視覺遲鈍，需要再創造來刺激視覺。

在書籍開本方面，於二十多年前，文星書店推出「文星叢刊」，採取四十開本的視覺感受，刺激行銷，一時風行全省，幾乎所有文學性的書籍皆採用了這種開本。

在十多年前，純文學、遠景、林白、志文、爾雅、洪範等出版社，出版叢書採取三十二開本，再造三十二開本的流行趨勢，近二、三年來，廿五開本及小廿五開本的書籍有領導的趨勢，究其原委：廿五開本的書籍內容，大多以世界名著、經典以及經營管理的書籍為主，由於我們從小讀

課本大多是廿五開本，因此，廿五開本書籍給人的感覺是較有「正統」的心理感受。

從台灣近四十年來的出版史來看，書籍的開本，往往是有階段性的，由於一般人讀書的習慣、感受和對讀書的定義不同，因此對於書籍開本的感受也就不一樣，更重要的是：書籍開本如太規格化，數量太多，會造成視覺疲乏，所以，書籍開本的流行，大約每隔十年一個階段，但是，這也不是絕對的。



目前出版界所出版的書籍，大多數是課外讀物，因此一般讀者皆視為閒書消遣；當然也有增加見聞、累積經驗的書籍，如經營管理、文學研究、觀念省思的書籍，是較為嚴肅性、需要性、實用性的，這類型的書籍，採廿五開本出版，較能為讀者所肯定喜愛。除此之外，大約每十年為一階段性，如民國三十七年至四十七年，以廿五開本較為流行；四十八年至五十七年，以四十開本

較為流行；五十八年至六十八年，以三十二開本較為流行；六十九年至目前可說三十二開本及廿五開本較為流行；然而，最近出版界可說到了春秋戰國時代，各種版本紛紛出籠，像最近創舉的「自華出版社」採四十二開本；時報出版公司的「歷代經典寶庫」（袖珍本）採六十四開本；卓遠叢書採三十六開本；文壇文庫採四十八開本；林白的島嶼文庫、希代文叢採二十五開本，這些開本大小不一，五顏六色的書籍，對於讀者產生怎樣的視覺效果呢？據一般讀者的反應，別緻的開本，較容易吸引注意；但是，買書最主要的還是要有書籍的內容，是不是讀者所需要。由於書籍是智慧與知識的結晶，跟一般民生消費品不同，所以，最近有一家出版社對書籍採取低價政策，是否能夠成功，則要看出版的是不是讀者所需要的，而不是價錢的高低；同樣的，書籍的開本大小，也不能夠決定銷售量的大小，僅是提供一種包裝的參考而已。

（原載：自立晚報（台）

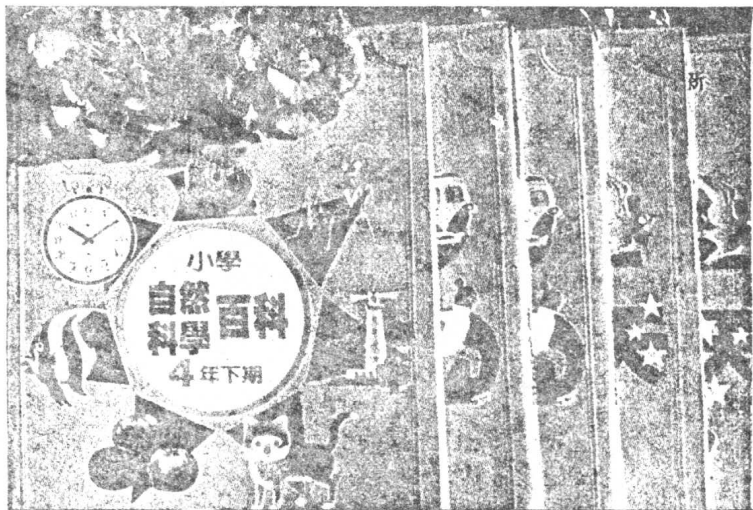
一九八六年 九月

一日（第二版）

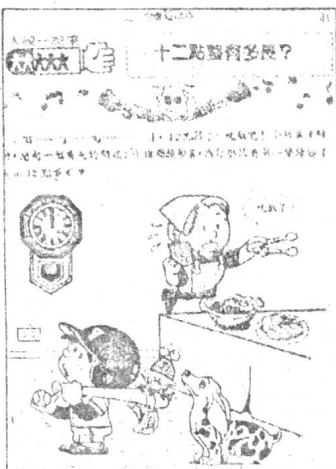
假如參考書像雜誌

——國小教科書有了編輯上的新突破

參考書既是課外讀物，就更該有課外讀物的精緻與創意。



假如參考書像故事書一樣精美，孩子也會如此聚精會神吧！



一樣是雙色印刷，卻清爽有致，這是參考書印刷上的另一項突破。



文／李念
攝影／郭長寧

每屆新學期，購買「參考書」幾乎是學生的例行公事，家長們只知道，「參考書」有彌補「教科書」之不足的傳統，卻不明白由於「參考書」編輯上的良莠，對孩子除了增加學習上的負擔外，並不能保障「功能」的完全發揮。

過去教育機關一再呼籲，市面上所出版的參考書，根本就是一本「題庫」而已，不但編排死板、內容枯燥，導致學童喪失學習的興趣，養成死背硬記的惡習外，印刷粗陋、字體太小，更威脅到學童的視力健康。

然而，無論輿論如何詬病，校方也嚴禁學生將「參考書」帶到課堂（尤其是督學來訪之日），但這些表面功夫，事實上都阻止不了大家視「參考書」為「營養劑」的需求，等於變相鼓勵出版商把「參考書」當做「速食」一樣的端上學童面前。

歷年來，全省出版國小參考書的主要出版社共有五家，約計每一學期可銷售二十多萬冊，數量可謂相當驚人。

「從應用方面來說，不能完全否定它的功能。」

在嘉義一所國小六年級執教的何老師表示：

「參考書上把許多功課剖析得很清楚，對學生自修或閱讀能力都有幫助，我並不排斥學生使用『參考書』，如果印刷條件不差，又能有系統的編輯，倒是有益而無害。」

為求價格低廉以普及化，參考書過去一直是以「簡陋」相因循，從最早的六號字（像報紙新聞那麼小）排版到目前的四號字，仍然擠得密密麻麻，尤其多偏重在「測驗習題」的規劃，以迎合學童應試必讀的心態，很少顧及到孩子「思考空間」的提供。對於這一點，揚平世博士以學生家長的身分提出針砭，他認為現有參考書的內容正確性堪慮，應該邀請各科專家做校訂，把錯誤修正以示負責。

「單調、無趣的編輯，使參考書又淪為另一本『教科書』，徒增孩子的痛苦。」

諸多有目共睹的弊病，在出版業日趨蓬勃的今天，竟然仍舊存在於「國家

未來探探」的小學生的學習讀物上。

也正因為這個背景，當國內參考書出版業的重鎮「新學友」，在最近推出一套名為「學習百科」的「新產品」時，會成爲一件令人矚目的要聞。

據新學友的負責人廖俊榮表示，這套新式參考書的主要編輯精神，在於「如何將教材的內容延伸成富於啓發性，又能讓孩子產生學習興趣」。他認爲：

是國外兒童圖書較相追求的目的，「學習百科」在參考別人長處後，配合國小三年級到六年級的教科書內容，採用計劃編輯的方式，逐篇做系統性導讀，並增加漫畫圖解，尤以從日常生活經驗中提示學

習主題的「新學友廣場」，和從遊戲中啓迪的「大家一起來」等專欄，都是爲開發學習興趣的企圖而設計。「參考書專欄化」該是這套「學習百科」的一個重要突破。

「百科」還大膽的採用十六開本、米黃色道林紙、二號大字編印，並有綠色調的套色印刷，目的在改善學童視覺上的困擾。

據出版界和小學教育界

會給整個參考書市場帶來相當的影響；至於學生家長的接受可能性有多高，一般的看法是：「都市地區的家長應當極有興趣，鄉村地區恐怕會較有保留。」

心仍在島上

●張健

(原載：中國時報「台」一九八六年一月二十四日第一二版)

余光中在詩壇上馳騁了四十年，這本「紫荊賦」是他最新的嬰兒。也是他在香港的第三本詩集。

人在香港，心仍在寶島，正如他懷念席德進的詩題所云：「你仍在島上」。事實上，部分作品還是返台度假或「工作」時所作。

這本集子裡，一如近十多年的余光中詩，仍具有幾個特色：

- 一、修辭婉妙，外加犀利。
- 二、巧思迭出。
- 三、節奏感靈活，時而輕俏，時而沉雄。
- 四、愛國懷土，包括懷憶島上的舊友。
- 五、古典與現代的交揉。

以最後一項而言，「夸父」、「木屐懷古組曲」三首，「土地公的獨白」；「橄欖核舟」、「孤松」、「昭君」、「梅花嶺」、「松下無人」、「不忍開燈的緣故」等，都是最好的明證。乍看完全是現代式寫景兼抒情的小品「空山松子」，也蘊含了王維「空山不見人，但聞人語響」的境界，以及「說時遲，那時快」的章回小說慣用語。再以這首詩和「一枚松果」相對看，益見作者運思的多變，靈感的不匱，以及結尾的驚人之筆。

愛國作品除「黃河」與遙祭史可法的「梅花嶺」及「心血來潮」之外，詆斥日本軍閥政客的「進出」允稱這一類題材的重要作品，雖然末尾不免有稍露之憾。

「六把雨傘」自有三分遊戲意味，但仍能豁出一「既然一心要面壁」就應該背對著虛空／連同身後的虛名」這樣的言外之旨。

至於「小木屐」、「舊木屐」、「布穀」等詩中的象聲詞句，本是作者的慣技之一，早在「萬聖節」中已展露了好幾手。

此外，此集中押韻的作品比以往二十多年作者的其他詩集爲多，也是值得注意的。

如果要挑剔這本詩集中的作品，只能說：少數幾首似乎尚可處理得簡淨一些。

(原載：聯合文學「台」1986年3卷1期212—213頁)

七十五年六月、七月

文學出版

陳信元

近一兩年來，由於企業界、出版界有識之士，相繼投資設立大型書店及連鎖店，提供寬敞、舒適的展示空間，並且策劃一連串的促銷活動，不僅吸引了更多的讀者人口，間接地也鼓舞了文學出版業的經營。最引人矚目的，首推「林白」、「希代」傾全力投入文學出版的主戰場，在各類的暢銷書排行榜上頗有新獲；其次是一「圓神」以龍騰虎躍的「野火集」，一炮打響後，緊接著推出一系列海內外名家的著作。這一批「新興勢力」衝動足、威力猛，為文學出版注入了一股清新的力量。

各式各樣的考期過後，書市又漸漸活絡起來了。本期介紹的新書共計八十五本，其中包括散文三十一本，小說二十四本（長篇九本，中篇一本，短篇十四本），評論十六本，詩十三本，合集一本。此外，舊書改版重印的數量不少，如「時報」重印郭良蕙的「青草青青」、「心鎖」（此書已再度被禁）；「黎明」重印黃永武的「愛國詩謠」；「采風」重印田原的「古道斜陽」；「瑞德」重印朱秀娟的「紐約見聞」……等。由凌晨策劃、製作的「名人對話錄」是有聲出版品，含一卷錄音帶及書；集合八位作家，並由季季用「文字繪像」的「希望我能有條船」，是本頗具紀念性的集子；羅門、張健主編的「星空無限藍」，是藍星詩人、詩心、詩說的「第一次總呈現」；這些著作都是有特殊意義的文學書籍。由省府贊助出版的優良讀物，分由「爾雅」、「號角」、「文經」印行，它們是柔柔的「他是一株楓樹」

、大荒的「山水大地」、周梅春的「夜游的魚」、彭選賢的「輕塵」、張健的「風雲小品」、蔡涵的「忘憂谷」。

本期列入推介的新書，小說類有：「希望我能有條船」（蔣勳等著），季季形容本書呈現的是「一組綜合的藝術展覽」，有小說，有詩，有寫心路歷程的散文，再加上季季幾筆簡單的「印象派素描」，就完成了這麼一本「解釋生命和小說」的書。「差額」（田原），是一部新時代的商業小說，寫功利社會中的眾生相與價值觀，著者對人性的刻劃十分深刻、入微。「不見不散」（袁則難），以海外華人的婚姻、親情、中西文化差異為主題，在或許平凡的故事中，營構出一個觸人心魄的世界。「陌路」（蘇偉貞），著者在時空錯綜交織的敘述中，呈現現代人的婚姻觀。「楓林坡的日子」（孟絲），也是以海外中國人的際遇為主題，寫轉型期社會中的婚姻與人生，把現代人的無情無義，刻劃得入木三分。「湖畔夢痕」（趙淑俠），裏頭有：「回歸」大陸學人悲慘的下場，有對普遍存在大陸的「走後門、靠關係」弊端的批判……，除了「刀」這篇文章外，都以當今海外中國人為主角。「收藏家的情人」（林崇漢）、「情蘭」（杜文靖）二書，屬大眾文學中的推理小說，這一類小說在臺灣的發展較為遲緩，「林白」除了有計劃地推出推理小說的譯介與創作外，並創辦「推理」專業雜誌，紮下了「推理」的根，目前已有許多作家、非作家

投入推理小說的寫作行列。「夜游的魚」（周梅春），是著者繼「轉燭」後又一力作，真實地反映了中南部腹地各階層民衆的生活現實，並引領我們去審視臺灣社會的「新、舊觀念對立的問題，轉型期中的貧苦問題，老人的孤獨和寂寞等」問題的癥結（葉石濤）。

散文類方面有：「山水大地」（大荒），寫故土之戀、文化的鄉愁及自然的鄉愁。「文化的鄉愁」指舊有的生活方式、傳統習俗，在工業轉型期中紛紛消失了，因而產生的傷逝之情；「自然的鄉愁」是隨著工業化的腳步而造成的，整個大自然正日趨衰亡，農林也已面目全非。著者稱這本書是「古典的憑吊，自然的輓歌」。「紫色菩提」（林清玄），是著者寫作歷程中的一大轉變，展現了「深刻而細膩的生命思考」。這本書從佛經的角度出發，表達開啓時空智慧的概念，對佛理與人生的關係有深切的體悟。「長河落日」、「花落悲嚴」（王孝廉），是以留日學者對中日歷史、文化的探討為主，另外有紀念師友的文字及書評書介等。「閒情」（廖玉蕙），是著者輟筆多年後，再度「復出」之作，書裏頭有對社會不公不義的控訴，有對兒童教育的省思，更有童年往事的回憶、親情人倫的描述等，隱隱繼承了言志散文的傳統。「無弦琴」（司馬中原），有帶評論性質的說理文字，探討中國的俠義文學、小說中的靈異世界等，有寫鄉野情懷、寫作生活回顧、悼念友人、與酒結緣……等抒情文字。「楊青矗與國際作家對話」（楊青矗），是著者對第三世界作家的訪談記錄，內容相當豐富，除了寫作經驗、文學抱負、各國的文壇狀況、國情、民情、民情之外，也談及男女關係與婚姻關係。「忘憂谷」（蔡涵），寫生命歷練中的感悟，大自然野趣的俯拾，是優美、溫馨的性靈小品。「書中日月」（楊樹清主編），是本書以書為主題的選集，談有關出版、印刷、與書有關的人事物。「記憶」（康原文、許蒼澤攝影），是一本記錄時代生活風貌的「記錄文學」，由康

原的小品文點染出照片裏的歷史風貌，對上了年紀的讀者是同憶的好題材，對年輕一輩，則是一份可貴的「歷史教材」。「點一盞心燈」（劉墉），以第三人稱的小故事，表達著者對人生的體會與建言。

評論類方面推介的是：「古巫醫與『六詩』考」（周策縱），這本書深入探討中國古代巫覡對醫藥和詩的貢獻，對古代醫藥史、思想史、文學史、文學理論批評史、歌舞與戲劇的發生與演變等，提出新的假設，是極有價值的學術研究成果。「比興物色與情景交融」（蔡英俊），探討中國詩歌批評理論中重要的論題——「情景交融」，透過歷史的考察討論它的成因及其理論內容與意義，並對近人相關的研究成果加以析論。「北宋六大詞家」（劉若愚著，王貴苓譯），是一本對詞的批評研究的書，著者運用中西的文學批評方法與術語來探討北宋六位代表詞人的作品。「公安派的文學批評及其發展」（周質平），探討以袁氏三兄弟為首的公安派之詩文理論及其發展，並賦予公安派以現代的意義。「明代傳奇之劇場及其藝術」（王安祈），以前人的研究為基礎，對明代傳奇劇種的演出做全面的探討。「四海集」（夏志清等著），是一本以探討愛情文學為共通主題的集子，由四位學者執筆。「生命與創作」（彭歌），累積著者數十年的讀書與創作經驗而成，有談寫作問題的，有介紹中外傑出的小說家、劇作家的作品……等。

在詩集方面，列入推介的是：「星空無限藍」，這是藍星詩社同人三十多年來第一次的創作總呈現，具有相當的代表性。附在書後的「藍星大事記」簡明扼要，但對想深入了解「藍星」發展歷程的讀者而言，則稍嫌不足。「飄泊者」（張錯），探討的主題是「時間與生命」，著者希望在今昔強烈的時間對比中，呈現人類生存繁衍不息的主題，所以他把人的有限放在龐大的時間空間組合裏，並企圖在最小的事物裏找出它最廣大的幅度。「莊因詩畫」（莊因），是著者在文章、畫藝、

繪事上的綜合展現。他的今韻詩作為中國人的知命哲學，有諷世刺俗的愛心之作，也呈現了海外中國人的新風貌與心態。「清商三輯」（彭邦楨），大部分是押韻的現代詩，抒發他對故鄉、臺灣景物的懷念。「飲水思源」（涂靜怡），是本適合個人或團體朗誦的朗誦詩集，

題材大多是和「國家民族的歷史脈搏，息息相關的史詩」，著者力求口語化，注重音樂性，花了許多的心血。「陳斐雯詩集」，呈現了真實的生命與愛，是著者成長的記錄，書中賦予童話故事現代的意義與詮釋，是其作品的特色之一。

（原載：文訊【台】九八六年二五期二七〇—二七三頁）

文學出版

七十五年八月—九月 文學出版

／陳信元

八九月間，海內外的書展陸續登場。在海外方面，我國除了參加香港、新加坡的中文書展外，今年起增加了馬來西亞、日本兩地的展出，積極向海外介紹我國蓬勃發展的出版事業。書展的主辦單位，早在數月前即已展開籌備工作，並印製精美的參展圖書目錄，為了慎重起見，還先行在國內舉行預展，以防缺失。反觀在國際學舍的全國書展，就顯得潦草從事，常令人搖頭三嘆。不僅眼鏡、文具、廉價書、盜版書……都理直氣壯的參展，就連某些禁書都公然陳售。在營利心理重，文化氣息愈薄的書展會場，我的心頭湧起陣陣寒意。

本期介紹的新書總計九十七本，其中包括散文四十二本，小說三十七本（長篇十五本，中篇一本，短篇二十

一本），評論十本，詩八本，合集二本。由隱地編的「光陰的故事」，集合了九位二十年前一起在文星書店出書的朋友，展示他們的新舊作品，是「爾雅」繼「希望我能有條船」後，又一本具紀念性的集子。詩人李魁賢主持的名流出版社，推出創業作——三本「臺灣現代小說選」，這套選集由日人選編，並附解說，提供較客觀、公正的看法。「希代」分別推出向陽編選的「新世代小說展」兩冊——書名「失去的月光」、「變翼的蝴蝶」，呈現新世代作家的創作風貌；以及出版由林煥彰、田新彬編選的海外作家小說、散文選各一冊。另外，大陸作家鍾阿城的小說，首度在臺灣結集出版；嚴華苓以「黑色·黑色·最美麗的顏色」重返臺灣故土；七等生

推出藝術與人生的生活札記。攝影集「重回沙河」；這些都是本期較具特殊意義的文學書籍。

本期列入推介的新書，小說類有：「青色的月牙」

（辛其氏著），這是一本相當紮實的作品集，探索層面寬廣，對人性的善惡、大自然複雜的關係等，都有深入獨到的刻劃。集中的「真相」一文，被歐陽子譽為「驚人的小說傑作」；「青色的月牙」一文，入選爾雅版「七十四年短篇小說選」。「最後夜車」（薛荔著），著者創作的原動力，主要來自「對於大陸和臺灣兩地的牽連，和流放異域的、心靈與生命的荒涼」，以及作者始終透露著的「對於人的良善的不二的信心。」（陳映真「釣運的風化與愁緒」）集中的「最後夜車」、「失去的龍」、「雪地」都是撼人心神之作，著者刻劃了人際間的關懷與愛，良知與救贖，也觸及了「國家的分裂，自我的流放」這兩個愁緒。「棋王／樹王／孩子王」（鍾阿城著），著者的三王小說，在大陸與海外造成很大的迴響，讚譽之聲四起，有人更推崇「棋王」一文的新文學以來最傑出的作品之一。阿城是「藉著小說來傳佈觀念的思想者」，他在作品中宣示：要重視人性的尊嚴，要維持人與自然的和諧關係，要回歸傳統文化的懷抱等觀念。「紙婚」（陳若曦著），是藉一段有名無實的婚姻，傳送人與人之間的愛、友誼和信任，書中以溫和、理解的角度探討同性戀者的生活與「愛滋病」。「單車上的時光」（王令嫻著），雖是「陳酒新包裝」，却自有一份陳酒的香醇，著者的小說以簡潔的效果與靈活的佈局取勝。「回家的方式」（履孺著），兼收新舊作品，舊作中的「楊桃樹」、「曬穀坪春秋誌」，與新作中的「牽狗去散步」，都是寫工商業社會與農業社會的衝突。著者擅於用喜劇的手法，冷靜地呈現嚴肅的主題，「牽狗去散步」是此中極品。「不該遺忘的故事」（林央敏著），以悲憫之筆，寫卑微的人性，著者深入探索人生的黑暗面，寫出一篇篇「盛世危言」的「臺灣經驗

』（唐文標語），並適切地表達了人間的關懷與溫暖。「巨浪」（司馬中原著），是寫不同心性而在同一大環境生長的青年，在時代變遷中的成長歷程；「刀兵塚」（司馬中原著）是一個闡釋落葉歸根的故事，著者提出新的民族性格：依祖國為鄉，破除偏狹的守土觀念，而以關愛人羣為重心。本期有四部歷史小說：「后羿與嫦娥」（南宮搏著），寫傳說人物天神「羿」和他美麗的妻子嫦娥的故事，書中對羿與洛神（河伯之妻）的戀情，有深刻入微的描繪；「狄青傳」（姜穆著）寫宋朝平西、平南英雄狄青的英勇事蹟；「丁香花」（高陽著），敘述清代才子龔定庵一生的風流軼事；「天女散花」（林佩芬著），敘述民初詩僧蘇曼殊傳奇而浪漫的一生。

散文類方面：「連聲好戲」（林今開著），是一本充滿自傳色彩的散文集，著者以戲劇性筆法，呈現一齣齣現實人生中的傳奇際遇。「給年輕的你」（愛亞著），是由廣播稿寫成的勵志小品，談論人生藝術、文學、作家等問題，是四十歲的著者，以她掙扎搏鬥後得來的經驗，轉贈給二十歲的年輕朋友的獻禮。「蝴蝶樹」（喻麗清著），收錄著者對生命的禮讚和思家懷鄉之作，「蝴蝶樹」一文，貼切地將異鄉景物與自身根源聯想在一起，齊邦媛譽為較本書其他篇章「更自然成熟的文章」。「像我這樣的一個讀者」（西西著），介紹當代外國文學作品，包括我們較不熟悉的歐美及拉丁美洲作家的近作，引領讀者走入意象豐富的文學世界。「瓊美卡隨想錄」（木心著），展現了一個藝術家觀察環境、思索生命的所得所感，著者以不同於「散文一集」的散文風貌，帶領讀者「捕捉片刻，叩問永恒」。「性與死」（胡台麗），是一位人類學者以無比的狂熱、通俗的筆觸，去探討現代社會的人際關係、社會文化現象，以及其他民族內在的行為意義與法則，著者認為惟有拋棄成見虛心地面對自己和別的民族文化，才能擺脫井底之蛙

的命運。「走過傷心地」（楊憲宏著），是一位記者七年來在全省公署現場進行採訪寫作的感受，著者強調他不是編寫環境污染的教科書，而是以這些觸目驚心的文字，「提供長住並關心臺灣的人一點反省、思考的活材料」，本書的部分作品獲第八屆吳三連文藝獎報導文學獎。「東西看」、「在樹林裏放風箏」（馬森著），前者大多數發表在中國時報人間副刊的「東西看」專欄上，著者的評論常針對現實而發，不但分析事象，同時深入現象的底層，將問題的癥結挖掘出來，金恆偉認為他具有「後五四人物」的批判氣息，對中國傳統抱持批判的態度；後者是發表在工商時報週日版的「天外集」專欄的結集，收錄一些有關時空、自然、生命、人際關係、自由與愛……等隨想即興式的雜感。「煮石集」（何懷碩著），則是一位藝術家對社會、文化的批評，其中頗有引人省思的觀念問題，梁實秋稱許著者的寫作態度與立言的基準，可以「尊嚴」與「健康」概括。「雅舍小品四集」（梁實秋著），著者擅長於在閒話家常中，勾勒世態人心。「重回沙河」（七等生著），有著者對藝術銜而不捨的追求，有藝術觀和人生觀的兩難和矛盾情境，有對理想戀人的期盼，以及自焦慮和折磨樹立新希望的心理歷程。書中所附黑白攝影作品，技巧不足，是美中不足之處。「孔雀的幼年時代」（林清玄著），是將日常生活中的小事，轉化成有價值的珍寶，帶給我們深刻的智慧與啟示。著者以百篇千字以內的小品，告訴世人：「唯有智慧的人才解脫名利、知識、欲樂的束縛，得到真正自在清涼的快樂。」「散文阿盛」（阿盛著），收著者寫作十年間的重要作品，宋冬陽在評論他的散文時提到：「阿盛文學，主要在於強調土地的重要，故鄉的重要。他的作品，往往透露了鄉村與都市對立的緊張性。」在這個集子裏，我們可以看到城市與鄉村的消長關係，新舊社會的過渡轉移，人性的昇華與墮落等。「秋之俘」（殷穎著），著者是位雅愛自然而

又深情款款的人，這部散文小品集寫四時遞移之美、大自然之美、異鄉遊子的鄉愁，以及寫作的藝術等。「燃燒的年代」（尉天驄編），是為紀念唐文標而編，編者在「前言」中說：「本書不僅是一本紀念文集，一本當代文學資料，更是這一代知識份子奮鬥的紀錄，而從唐文標身上，我們也可以看到自己的形象。」「荖濃溪畔」（葉非著），著者以報導文學的體裁，記錄了家鄉（屏東高樹鄉）的進步、發展，並從一些卑微的小人物身上（如流氓村長），發掘了許多極富人情味的故事，內容親切又充滿情趣。本書曾獲七十四年中山文藝獎。

評論類介紹的是：「從劉鶚到王頤和」（王德威著），本書以劉鶚至王頤和作為研究範疇，基本上有其深刻的歷史（文學）關懷。著者針對寫實主義的歷史淵源、美學動機，乃至文化、政治的動機提出探討，並賦予應有的重視。書中的「『譴責』以外的喧囂」、「從老舍到王頤和」二文，探討近、現代小說中的笑謔風格，對晚清以來「鬧劇」式的作品，做了新的詮釋，令人有清新之感。「晚清小說理論研究」（康來新著），運用晚清有關小說評論的各種資料，對此一時期的小說理論進行全面而有系統的研究。書中引述實據，對晚清小說理論的源變傳承、時代特色及內涵等，提出精闢入微的見解。「當代文學論集」（蔡源煌著），本書所關注的是當代所發生的文學現象，而強調「當代」兩字，一則在介紹新的文學理論和文學作品，一則在揭發文章中所採取的詮釋謀略有別於傳統的批評。這些論文都兼顧理論與實際，所以有理論的評介，也有實用批評的例證。此外，「珊瑚障月」（鄭明緒），是著者長期閱讀、思考古典小說後，寫下的導讀性文字；「詩的邊緣」（洛夫著），是一本談詩論散文的集子，收著者近年來重要的詩論。

在詩集方面，列入推介的是：「紫荊賦」（余光中），這是著者執教香港最後一個階段的所有作品，其中

以香港為主題的作品最多，有寫沙田山居的恬靜心懷、神遊故國山川的感受、惜別香港的激動與悲壯感等，以臺灣為主題的幾首詩，則大致惋惜臺灣社會純樸風氣的消逝，並批評工業化的趨勢。「流轉」、「未名事件」（林梵著），著者是一位歷史學者，對時間和空間有一分崇敬與畏怖之心，所以「時間和歷史」、「空間和山水」這兩種主題，就支配他半生的命運與詩作，也引導

我們一腳踏進他那深沉的心靈地帶。著者的其他詩作也包括了對生命的探索、社會的關懷、歷史人物的描摹、死亡的反抗……等主題。此外，「臺灣的心」（林佛兒著），著者以明朗的詩風，傳達了對臺灣的熱愛；「玫瑰與坦克」（張香華主編），展示了非華詩人的創作成績。

（原載：文訊（台）一九八六年二六期二四—二八頁）

香港書展札記

／應鳳凰

「香港第七屆中文書展」從八月九日到十四日，總共在香港大會堂展出了一個星期，參展的書籍有兩萬餘種，參加單位計二百多家，堪稱是當地文化界的盛事。展期中，更配合舉辦了兩場演講（分別由痲弦、葉慶炳主講），及一場「聯誼座談會」——參加人士，臺北方面，有主持人幼獅總經理王生年、聯副主編痲弦、爾雅發行人隱地、幼獅編輯部何寄澎、號角發行人陳銘礪、天下雜誌王力行、純文學出版社總編輯夏祖麗，香港方面有金耀基教授、鍾玲女士，吸引了當地一些熱心港臺文化的人士，前來參加。

札記之一：提昇精神生活

座談會主題定為「現代人的文化生活」，因參加者大半為出版業人士，所以談話的主題，圍繞在兩地出版狀況的很多。最切題的講者應是痲弦，他首先歸納了工商業高度繁榮，人們卻精神虛脫的四個原因：

- ①知識爆炸但缺乏統一的規範
- ②物質繁榮，但缺少精神的內涵
- ③工作的忙碌，而缺少寧靜的沉思
- ④追求外在的成功，但缺乏自我的肯定。

所以有許多學人積極鼓吹，「希望提昇精神生活的品質，建立一個富而好禮的社會。」

至於如何躍昇現代人的文化生活？他提出：要「建立現代人新的倫理觀」，比如「知識的倫理」——尊重知識份子；「生態的倫理」——讓青山長在綠水長流。「消費者的倫理」——建立誠實、互信的社會。」

香港與臺灣一樣，都是工商業高度繁榮的地方，關於躍昇文化生活，有相同的須求與渴望，他贏得了在場聽眾熱烈的掌聲。

札記之二：初探香港文學

逛書店的時候，幾次都看到這本書——黃維樑的

「香港文學初探」，書店總把它擺在很明顯的位置。

這本二十五開，三百多頁，印得很豪華漂亮的書，剛出版不久——一九八五年二月由香港華漢文化公司印行，即買了一本，帶回旅館先睹為快。

黃維樸曾在臺北「純文學」出版過「火浴的鳳凰」，在「洪範」出版了「中國詩學縱橫論」，臺北讀者對他是不陌生的。這本「香港文學初探」並非一本有系統的文學批評，而是將他過去幾年所寫，有關評論香港文學的文章，編輯成集。但由於在編輯方面下了一番功夫——從「通論」起，再是詩論、散文論、接著論小說、論文學批評，最後一章「雜論」，讀罷全書，雖不能當作是嚴謹的香港文學史，但此書，將八〇年代香港文學的輪廓幾乎已清晰概括了。

與當地的幾位作家及主編聊天，他們之間也曾為「有沒有香港文學」的問題，起了小小的爭論。有的說，香港沒有屬於自己特色的文學，香港只有武俠、科幻等通俗文學，還有天天在報紙上出現的框框雜文，至於嚴肅性的詩或小說，深受臺灣或大陸作家的影響，是異地文學的延續，尚未蔚成氣候。

這個論調自然引起其他人反對。

香港已有百餘年的歷史，雖然環境特殊，無論如何，老早便有文學存在，一個主編說，只是從來沒有人提起香港文學，沒有人研究而已。

香港文化隨著商業也蓬勃起來，他們近年的文化界便逐漸注意到香港文學的發展問題，也曾由文化性的社團，辦過「香港四十年文學史學習班」；一九八五年四月，香港大學還辦了一個學術性的「香港文學研討會」；當地大學的中文系，更陸續開了「香港文學」的選修課程。

這些話，引起我對我們自己文學歷史的沉思。

「香港文學初探」，如果換掉最前面兩個字，我們是不是也有屬於我們自己特色的文學歷史？答案是

肯定的。

近四十年臺灣的文學歷史，文學成果，比他們更具特色，更繁榮多樣，更豐富多彩——問題是，這些成果是否受到重視，是否有人研究？要比較他們「四十年文學史學習班」，中文系的文學課程，我也不敢肯定我們是否比香港更重視自己的文學歷史。

札記之三：初訪「馮平山」

喜歡收集資料，喜歡收藏中、日文圖書的人，對香港「馮平山圖書館」，早就如雷貫耳，聞名已久。該館落成於一九三二年，是由馮平山先生捐贈給香港大學，以促進香港中國學術文化研究的，這也是香港有現代化圖書館之始，為紀念馮氏捐建之盛德，而以之命名。

因為馮平山圖書館藏書的豐富，備受國際重視，使得香港因而成為中國學術研究的重鎮之一，學術界人士到了此地，總是要走訪甚至泡上十天半月的。該館收藏的重點，除了族譜之外，中國藝術藏書也是一大特色，如書畫、碑帖、金石拓本、印譜等等，近年更花力氣收藏各地期刊，果真是豐富而完整；我進到書庫，當看見了臺灣五十年代，六十年代的各種文學雜誌、詩刊，真是驚喜又感動——連我們中央圖書館都收集得不完整的文藝刊物，他們一排一排的，有系統的排列在架上。

近年因為編了幾本簡陋的文學性工具書，才慢慢體會到資料收集的重要——尤其期刊，雜誌的收集。

收集之後，編目與索引尤其為研究工作所必須。我們這裏，近年來常有期待一本現代文學史出現的呼聲——無奈資料不完整，加上沒有人願意作基礎性的編目工作，因此，很多人等著爬上高樓，卻沒有樓梯可以上去。

我們也有所謂「文藝資料中心」，無奈這個中心裏，只有很少的資料，每月的文學新書亦不主動採購

，更談不上每年編輯出版各種期刊的資料索引，供給有心研究的人士參考查閱。我們的國立中央圖書館裏，人手及經費是沒問題了，可是他們的範圍極廣，照顧不到文學藝術，比如他們的現代詩集極少（因多半是自費出版，送館很少），文學期刊亦不完整——他們編的期刊論文索引，甚至不收詩刊及部份文學雜誌。

何時，我們也能有一個全世界最完整的「臺灣現代文學資料中心」，收集近四十年的臺灣文學史料，必能吸引國際人士前來瀏覽、研究——這是我坐在馮平山圖書館，憑窗外望時，最大的心願。

札記之四：誰是讀者良友

此行一同到香港的，既是「香港書展訪問團」，數十人中，大半是臺北出版業的朋友，主持出版社者尤其佔多數，一路上的話題，自然除了出版，還是出版。

八月中旬，當時臺北出版業最熱門的話題，正是在醞釀中的新書月刊即要停刊的消息。自然這個話題便一路從臺北帶到了香港。

大家嘆息——我們的社會，真的就養不起一份讀書刊物麼？「新書月刊」虧了錢，主持人沒有繼續再虧下去的理由，當然不能怪他。

於是我在香港書店，便注意去尋找——香港這個商業社會，有沒有夠水準的讀書雜誌。

我問了當地一位作家朋友。他說有，便不嫌麻煩的，買了一份當月的雜誌送給我。

這份讀書雜誌叫「讀者良友」，是當地唯一一份堪稱有規模的書刊刊物，月刊，約一百三十頁。

與「新書月刊」一樣，它也注重訊息的傳播，內容包括「書評」「書人書事」「圖書論壇」「文學史料」「世界刊物誌」，另外有外國文訊、中國文訊、港澳文訊等等，積極提供世界各地的圖書出版情報，整個編排相當活潑而多元化。最後更附了整整三十頁

媒介人士自律比公眾控制要好

潘家慶

大眾媒介固然要有公眾控制，但比較而言，還是媒介從業人士的自律，乃至自評最為可貴，容易落實。惟發展業者的自律、自評，還有若干先決條件。

近年來，無論學界或社會大眾都日益感覺，我們的大眾傳播媒介需要一種公眾控制，以改善大眾媒介若干表現所帶來的可能負面影響。所謂公眾控制，方式非常多，比較積極的如抵制，消極的有投書媒介、節目評級制度，乃至成立閱聽人控制組織（公益性的評議會）。甚至外國媒介也有利用媒介本身資源，引進公眾控制與批評，像報紙設立「公評人」（omбудsman），以及「相對社論專頁」（op-ed）。這些做法如果運用得當，自然都可以產生某種程度的效果。

不過我們也曾看到，即使有公眾控制之名，常常因為不同的社會文化背景，產生極大的效果差異。比方說，公眾控制因為不能接觸到事實的真象，常有隔靴搔癢之嘆。社會人士因為不能深入媒介內部，使問題老在表面上徘徊。再者，由於媒介人士對公眾控制容易產生自然的抵制，在缺少「執法」的能力下，控制效果並不好，而控制的品質因為得不到媒介的回應，也不容易提昇。

比較而言，公眾控制雖不可或缺，但它遠不如媒介從業者的自我控制，或說是自制、自律來得有效。因為自律代表業者本身有改善的動機。任何有「動機」的努力，已可說成功的第一步了。加上媒介人士對本身問題，對事件真象必然有較深的體驗與認識，如果能發展一套自我控制體系，其實是最理想的一種改革起點。

以今日台灣地區的大眾媒介而論，公眾控制雖然並不健全，但還可說似有似無，但在媒介自律方面顯然比公眾控制還要少。問題成因不必在此細究，但重要的是，我們應該有那些自我控制性的自律、自制工作呢？

一般來說，我們若能從三方面着手，齊頭並進，媒介的自我控制應該是良好的。

一、新聞評議組織：即由新聞媒介自組評議團體，使它儘量超然獨立，並接受評議的建言。實際上這種組織似乎不易做好。如眾所知，我們早有「中華民國新聞評議委員會」，由八個國內新聞團體聯合組成。形式上它顯示了報業、廣播、電視有自律意願；惟實際運作中，評議人員由八團體協議聘定，評議經費由八團體全部負擔，難免使此組織不易超然。我們只要看評議會決議未受媒介尊重，可見現行評議

會制度上的瓶頸難以突破。今後要能發揮這個自律組織的功能，必須要在人事、經費上有另外一套辦法，增強他的「公眾」性，減少他的「依賴」性，才能有較好的作為。

二、從業人員團體：台灣地區的媒介並不乏這種專業性的從業人員組織，像記者公會、編輯人協會、廣播電視業協會等等，但是由於它們的功能「禮儀性」大於「自律性」，「形式」多於「實質」，使得各團體並沒有發揮應有的功能，特別是自律的功能。一個正常的從業者團體，通常必須是業者自行掌握的團體，它的成員擁有充分的自主性，以發揮教育訓練、維護權益、與夫自評與互評的砥礪功效。今日業者多以平日時間壓力為由，無法專注這些團體的會務。假如媒介當局真有心推動自律自制，承認並尊重這些團體的運作，同時在制度上配合各專業團體的企劃與活動，那麼我們的媒介自律工作當可往前邁出一大步。

三、業者自我批評：即由媒介工作人員透過組織，特別是對外發行「出版品」，從事媒介批評工作。這個工作我們可能最缺少。反觀自七十年代起，以美國為例，大小城鎮不斷出現各式「新聞評論」的出版品。曾任華盛頓郵報「公評人」的梅拉德（R. Maynard）說得好：「我們報業內以前沒有品質控制，我們常常致力品評別人，然對我們自己的缺失，甚少揭揚。」這種業者自我覺醒意識導致了一九六八年芝加哥地區有先成立了地區性的自律出版品——「芝加哥新聞評論」。這個「評論」針對媒介在新聞處理、操縱，乃至攻擊行為上作公正評斷。他們更努力對媒介內容與政策加以檢討。此後，丹佛、費城、聖路易、檀香山各地紛紛響應，創刊「新聞評論」。此外，早在一九六一年就出版，由學界領導，哥倫比亞大學的「哥倫比亞新聞評論」更是名聞遐邇，其主要撰稿者，仍為各大報資深記者，他們努力尋求全國性的閱聽人共鳴，成為媒介的重要良友之一。

這樣自覺、自律方式，說明了媒介人士若從內部努力，除了可以彌補外部公眾控制的不足，並可強化改革的速率與品質。然而這種自律式的自評，必須建立若干認知與行動方針，才可達到預期的效果，它們包括：

1. 自評或公評，乃是一種進步的動力，絕不是「失面子」的麻煩，我們應該確信：有批評，才有進步。
2. 批評的另一面必然是願意「容忍」不同的意見，所以「言論自由」與「容忍雅量」猶如一鳥之雙翅，缺一不可。
3. 面對各種批評，媒介必須妥為回應。對的，立刻改正；錯的，要立即辯正。這樣才能提高批評的品質，否則媒介充耳不聞，我行我素，批評風尚再好，也沒有意義。
4. 批評除由媒介人士開始，也要將批評的參與面擴大。我們應該鼓勵社會中不同人士的意見，使媒介的努力最後成為整個社會的代表。

（原載：東方雜誌〔台〕一九八六年二〇卷 四期 八一—九頁）